

concert info

The Sixteen

the
sixteen

A capella kerst op het allerhoogste niveau

woensdag 20 december 2023
Grote Zaal, 20.15 uur

programma

wo 20 dec 23 | Grote Zaal, 20.15 uur

A capella kerst op het allerhoogste niveau

The Sixteen vraagt aan het publiek om niet tussen ieder stuk te applaudisseren, maar pas na de gegroepede stukken.

Hildegard van Bingen (1098 – 1179)

O virtus sapientiae

Duarte Lôbo (ca. 1565 – 1646)

Hodie nobis caelorum Rex

Goss

See amid the winter's snow

John Joubert (1927 – 2019)

There is no rose

Traditional (arr. Julius Röntgen 1855-1932)

Dutch Carol (A child is born in Bethlehem);
solo: Alexandra Kidgell, sopraan

Hywel Davies

A boy is born in Bethlehem

Medieval carol

Saint Thomas honour we

Duarte Lôbo

Verbum caro

Traditional (arr. David Willcocks, 1919-2015)

Tomorrow shall be my dancing day

Morten Lauridsen (*1943)

O magnum mysterium

pauze

Hildegard van Bingen

O quam magnum miraculum

Duarte Lobo

O magnum mysterium

Medieval carol

Letare, Cantuaria

Margaret Rizza (*1929)

O Sapientia

Bryan Kelly (1934)

There is no rose of such virtue

Samuel Scheidt (1587-1654)

Puer natus in Bethlehem

William Byrd (ca. 1543 – 1623)

This day Christ was born

Traditional (arr. Sullivan)

It came upon the midnight clear

John Sheppard (1515 – 1558)

Verbum caro

Gareth Treseider (*1985)

Tomorrow shall be my dancing day

solo: Ben Davies, bas

uitvoerenden

The Sixteen

Harry Christophers dirigent

sopraan

Julie Cooper

Katy Hill

Natalie

Houlston

Sarah Keating

Alexandra

Kidgell

Emilia Morton

alt

Daniel Collins

Stephanie

Franklin

Simon

Ponsford

Kim Porter

Jenkins

George Pooley

tenor

Alastair

Brookshaw

Oscar

Golden-Lee

Samuel

Jenkins

George Pooley

bas

Ben Davies

Robert Davies

Tim Jones

Stuart Young

toelichting

a child is born

Dit concert van The Sixteen omvat 900 jaar muziekhistorie. In al deze eeuwen schreven componisten vele liederen voor de kerstviering, waarin de geboorte van Jezus en andere verhalen uit met name de Bijbel bezongen worden.

Lofzang voor Maria

De oudste composities uit dit concert zijn van de Duitse benedictijnse abdis Hildegard van Bingen. Verbonden aan de kloosterorde van Rupertsberg, componeerde zij ongeveer 75 gezangen voor de liturgie. Daarnaast was zij ook actief op het gebied van religie, kosmologie, wetenschappen, filosofie, poëzie, plantkunde en taalkunde. In *O virtus sapientiae* viert Van Bingen de 'Goddelijke Wijsheid', die zij personifieert in de heilige drie-eenheid. *O quam magnum miraculum* draait om het moederschap. Deze antifoon - een vers dat

gezongen wordt als inleiding op en ter afsluiting van een psalm - is een lofzang op Maria en hoe zij de zonde van Eva doet vergeven. Ook componist Margaret Rizza viert 'de moeder van God' in haar arrangement van het gregoriaanse gezang *O Sapientia*. In het vijftiende-eeuwse lied *There is no rose* wordt Maria omschreven als een 'doorn-loze roos', een symbool van de liefde. John Jouberts versie van dit lied begint met een korte openingspassage in twee hoge stemmen, waarna de compositie als een roos tot bloei komt door de toevoeging van de lagere stemmen uit het koor. Als antwoord op dezelfde tekst, componeerde Bryan Kelly de Engelse woorden op vierstemmige akkoorden, waarna hij een decoratieve lijn in het Latijn toevoegde in de sopraan- en tenorpartij.

Politieke kwesties

Letare, Cantuaria komt uit de wat latere middeleeuwen en de inhoud is van een heel andere orde. In de Latijnse tekst wordt gesproken van een Engelse natie. Vanaf de veertiende eeuw werd in teksten steeds vaker gesproken over de culturele en taalkundige



Hildegard van Bingen schrijft haar visioenen neer op wastabletten. Haar secretaris Volmar transcribeert ze op perkament. Miniatur uit middeleeuws handschrift van de Scivias (1151).

verbondenheid tussen de mensen op het 'Engelse' eiland. De meerstemmige compositie was in een manuscript geplaatst tussen twee kerstliederen, waardoor het ontstaan van een Engelse nationaliteit vergeleken werd met de geboorte van Jezus. Een andere politieke of religieuze kwestie wordt bezongen in *Saint Thomas honour we*. Het lied werd waarschijnlijk ergens rond 1400 geschreven voor de zangers van de St George's Chapel in Windsor, ter gelegenheid van het feest van Thomas Becket. Becket werd in 1170 vermoord en daarna heilig verklaard, omdat hij tegen Hendrik II in opstand

De meerstemmige compositie was in een manuscript geplaatst tussen twee kerstliederen, waardoor het ontstaan van een Engelse nationaliteit vergeleken werd met de geboorte van Jezus.

kwam tegen het inperken van de kerkelijke rechten. Het oorspronkelijke manuscript werd tijdens de reformatie onleesbaar gemaakt, omdat de protestanten tegen de aanbidding van heiligen waren, Thomas Becket in het bijzonder. Desondanks is het lied overgeleverd en onderdeel gebleven van het middeleeuwse liedrepertoire.

Het grote mysterie

Het 'grote mysterie' (of 'magnum mysterium') van de geboorte van Jezus verbindt de composities van Morten Lauridsen en Duarte Lobo. Lauridsens *O magnum mysterium* komt uit 1994 en bevat de voor de Amerikaanse componist kenmerkende referenties naar natuurverschijnselen. De klinkende harmonieën staan volgens de componist voor de genade van God en de aanbidding van Maria. Lobo's meer klaglijk *O magnum mysterium* opent met 'Wees gegroet Maria', het gebed uit de katholieke eredienst. De Portugese componist was kapelmeester van de kathedraal in Lissabon van 1591 tot 1639. Zijn muziek werd sterk beïnvloed door het heldere contrapunt van Palestrina. Lobo's *Hodie nobis caelorum Rex* viert de geboorte van Jezus met een zeer vrolijk energiek ritme, terwijl hij voor *Verbum caro* juist kiest voor een majestueus karakter. Later horen we *Verbum caro* in de versie van John Sheppard, een componist aan de koninklijke kapel van Mary Tudor.

Jezus is geboren

Veel van oorsprong religieuze liederen vonden hun weg in het alledaagse kerstrepertoire. *A boy born in Bethlehem* is van oorsprong de Latijnse hymne *Puer natus in Bethlehem*. Het was onderdeel van de kerstochtendmis, maar vond ook zijn weg in het volkslied

repertoire vanaf de late zestiende eeuw. Begin twintigste eeuw werd het lied opgenomen in het Oxford Book of Carols, in een arrangement van de Nederlandse componist Julius Röntgen. Hywel Davies' *A boy is born* uit 2012 zet de tekst op een geheel andere melodie, waarin hij subtiel de verschillende partijen verdeeld over zangerige ritmes, een waas van akkoorden en dit alles bekroont met engelachtige 'alleluias'. Samuel Scheidt, kapelmeester in Brandenburg in de jaren '20 van de zeventiende eeuw, maakte van *Puer natus in Bethlehem* een vreugdevolle dialoog tussen de sopranen en het koor. William Byrd viert de geboorte van Jezus dan weer met een bel-achtige glasheldere melodie.

Hergebruik

Zoals uit de tekst hier boven al duidelijk is geworden, vonden veel traditionele kerstliederen hun weg in het repertoire door de plaatsing van bestaande teksten op diverse, vaak populaire,

melodieën. De Amerikaanse predikant Edmund H. Sears baseerde zijn melodie voor *It came upon the midnight clear* uit 1849 op de muziek die Arthur Sullivan schreef voor *The Pirates of Penzance*. De tekst die oproept tot vrede komt uit het evangelie van Lucas en zijn omschrijving van de geboorte van Jezus. *See, amid the winter's snow* uit het populaire Victoriaans liedboek *Christmas Carols New and Old* uit 1871, is een samensmelting van een hymne geschreven door Edward Caswall en een melodie van de organist van St Paul's Cathedral John Goss. Tot slot kreeg de oorspronkelijke tekst van *Tomorrow shall be my dancing day* bekendheid op een melodie dankzij de uitgave van *William Sandy's Christmas Carols* uit 1833. Het arrangement van Gareth Treseider gebruikt echter een geheel nieuwe melodie, die hij zelf omschrijft als een 'Engelse wals'.

Naar de toelichting van Andrew Stewart bij dit concert.
Redactie Fien Duijnmayor.



Harry Christopher @ Adrian Myers

biografieën

The Sixteen

Van een eenvoudige middel-eeuwse hymne tot een complexe hedendaagse koorcompositie, The Sixteen is thuis in meer dan vijf eeuwen muziek en voert het allemaal uit met een even grote passie. Tonale warmte, ritmische precisie en een onberispelijke intonatie zijn essentieel voor het koor. Maar vooral de intensiteit en overgave waarmee The Sixteen muziek maakt raakt de luisteraars. In 2019 vierde het koor haar 40-jarig bestaan onder leiding van oprichter en dirigent Harry Christophers. Gedurende hun langlopende carrière hebben zij de koormuziekpraktijk sterk beïnvloed en met hun uitvoeringen een groot nieuw publiek aangetrokken.

<https://thesixteen.com/>

Harry Christophers

Harry Christophers is toonaangevend in de

uitvoering van koormuziek. Als oprichter en dirigent van The Sixteen heeft hij een nieuwe standaard voor de uitvoering van muziek van late middel-eeuwen tot nu gezet. Van 2008-2022 was hij artistiek directeur van de Handel and Haydn Society. Daarnaast is hij als gastdirigent actief bij orkesten zoals het London Symphony Orchestra, BBC Philharmonic, San Francisco Symphony Orchestra en de Deutsches Kammerphilharmonie. Christophers heeft ook een passie voor opera. Onder andere met de English National Opera en de Lisbon Opera werkte hij aan diverse operaproducties. Samen met BBC Radio 3 journalist Sara Mohr-Pietsch bracht hij het boek *A New Heaven: Choral Conversations in celebration of the group's 40th anniversary* uit.

<https://thesixteen.com/about-us/meet-harry-christophers/>



The Sixteen

tips

tips van onze programmeurs:

vr 12 jan 24 | Grote Zaal, 20:15

**Academy of St Martin in the Fields
en Beatrice Rana**

Mozarts pianoconcert en Beethovens Achtste

wo 7 feb 24 | Grote Zaal, 20:15

Mitsuko Uchida en het Mahler Chamber Orchestra

Legendarische pianiste speelt Mozart

za 2 mrt 24 | Grote Zaal, 20:15

**Hong Kong Philharmonic,
Jaap van Zweden en Alexandre Kantorow**

Rachmaninoff en Mahlers Eerste

ontdek het programma op dedoelen.nl

Stay in touch!

See you @dedoelen & share your pictures #dedoelen



tickets & info:

www.dedoelen.nl

+31 10 217 17 17

Schouwburgplein 50, Rotterdam

de Doelen vrienden

genoten van dit concert?

word vriend van de Doelen en draag bij aan het realiseren van een bijzonder en innovatief programma! Ga naar dedoelen.nl/vrienden voor meer informatie

libretto

Hildegard of Bingen (c.1098-1179) O virtus sapientiae

O virtus Sapientiae,
quae circuiens circuiti
comprehendendo omnia
in una via, quae habet vitam,
tres alas habens,
quarum una in altum volat,
et altera de terra sudat,
et tertia undique volat.
Laus tibi sit, sicut te decet,
O Sapientia.

*O strength of Wisdom
who, circling, circled,
enclosing all
in one lifegiving path,
three wings you have:
one soars to the heights,
one distils its essence upon the earth,
and the third is everywhere.
Praise to you, as is fitting,
O Wisdom.*

Duarte Lôbo (c. 1565-1646) Hodie nobis caelorum rex

Hodie nobis, caelorum Rex de Virgine
nasci dignatus est,
Ut hominem perditum ad caelestia regna
revocaret.

Gaudet exercitus, Angelorum:
quia salus aeterna humano generi
apparuit.

Gloria in excelsis Deo,
Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.

Gloria Patri, et Filio,
Et Spiritui Sancto

*Today for us the king of heaven is born,
worthy to be born of a virgin,
so he might restore ruined man to the
heavenly kingdom.*

*The host of angels rejoices:
because eternal salvation has appeared for
the human race.*

*Glory to God in the highest,
and on earth peace and good will to men:*

*Glory be to the Father and to the Son,
And to the Holy Spirit*

John Goss (c.1800 - 1880) See amid the winter's snow

See amid the winter's snow,
Born for us on earth below;
See the tender Lamb appears,
Promised from eternal years:

Hail, thou ever blessed morn;
Hail, redemption's happy dawn;
Sing through all Jerusalem,
Christ is born in Bethlehem.

Lo, within a manger lies
He who built the starry skies;
He who, throned in height sublime,
Sits amid the cherubim:

Hail, thou ever blessed morn: etc.

Say, ye holy shepherds, say
What your joyful news to-day;
Wherefore have ye left your sheep
On the lonely mountain steep?

Hail, thou ever blessed morn: etc.
'As we watched a dead of night,
Lo, we saw a wondrous light;
Angels singing, "Peace on earth"
Told us of the Saviour's birth':

Hail, thou ever blessed morn: etc.
Sacred infant, all divine,
What a tender love was thine,
Thus to come from highest bliss
Down to such a world as this:

Hail, thou ever blessed morn: etc.

Teach, O teach us, holy Child,
By thy face so meek and mild,
Teach us to resemble thee,
In thy sweet humility:

Hail, thou ever blessed morn: etc.

John Joubert (c. 1927-2019) There is no rose

There is no rose of such virtue
As is the rose that bare Jesu:
Alleluia.

For in this rose containèd was
Heav'n and earth in little space;
Resmiranda.

By that rose we may well see
There be one God in Persons Three:
Pares forma.

Then leave we all this worldly mirth
And follow we this joyous birth:
Transeamus.

Traditional (arr. Rontgen) Dutch Carol (A child is born in Bethlehem)

A child is born in Bethlehem:
Awaiteth him all Jerusalem.
Amor! Quam dulcis est amor!

The Son took upon him humanity,
That to the Father thus draws nigh:
Amor! Quam dulcis est amor!

The angels above were singing then,
Below were rejoicing the shepherd men:
Amor! Quam dulcis est amor!

Now let us all with the angels sing,
Yea, now let our hearts for gladness spring:
Amor! Quam dulcis est amor!

Hywel Davies A boy is born in Bethlehem

A boy is born in Bethlehem,
And joy is in Jerusalem, Alleluia.
And there he lay in manger poor,
Whose reign shall last for evermore, Alleluia.

The ass and ox and all the herd,
Know well that Boy to be the Lord, Alleluia.
And three kings came from out the East,
With gold and frankincense and myrrh, Alleluia.

He came our souls to purify,
And bring us safe to bliss on high, Alleluia.
Therefore let us with once accord,
On this his birthday praise the Lord! Alleluia.

Medieval Carol Saint Thomas honour we

Saint Thomas honour we,
thro whose blood Holy Church is made free.

All Holy Church was but a thrall,
Thro king and temporal lordës all,
To he was slain in Christës hall
And set all thing in unity;
His death hath such auctority.

Saint Thomas honour we,
thro whose blood Holy Church is made free.

The king exiled him out of land,
And took his good in his hand,
Forbidding both free and bond
that no prayer for him should be;
so fierce he shewed his cruelty.

Saint Thomas honour we,
thro whose blood Holy Church is made free.

The king but little while him spared;
Knightës in church his crown off pared.
Thus the cornerstone was squared
Between clergy and temp'rality
To knit peace and unity.

Saint Thomas honour we,
thro whose blood Holy Church is made free.

Duarte Lôbo

Verbum caro factum est

Verbum caro factum est,
Et habitavit in nobis:
Et vidiimus gloriam eius,
gloriam quasi unigeniti a Patre,
plenum gratiae et veritatis.

Omnia per ipsum facta sunt,
Et sine ipso factum est nihil.

Gloria Patri, et Filio, et Spiritui sancto.

*The Word was made flesh
and dwelt among us,
And we beheld his glory as of
the only Son of the Father,
Full of grace and truth.*

*In the beginning was the Word,
And the Word was with God,
And the Word was God.*

*Glory be to the Father,
And to the Song and to the Holy Spirit.*

Traditional (arr. by David Willcocks)

Tomorrow shall be my dancing day

Tomorrow shall be my dancing day;
I would my true love did so chance
To see the legend of my play,
To call my true love to my dance:

Sing, oh my love, oh, my love,
my love, my love;
This have I done for my true love.

Then was I born of a virgin pure,
Of her I took fleshly substance;
Thus was I knit to man's nature,
To call my true love to my dance:

Sing, oh my love, oh, my love,
my love, my love;
This have I done for my true love.

In a manger laid, and wrapped I was,
So very poor, this was my chance,
Betwixt an ox and a silly poor ass,
To call my true love to my dance:

Sing, oh my love, oh, my love,
my love, my love;
This have I done for my true love.

Tomorrow shall be my dancing day;
I would my true love did so chance
To see the legend of my play,
To call my true love to my dance:

Sing, oh my love, oh, my love,
my love, my love;
This have I done for my true love

Morten Lauridsen (b.1943) O magnum mysterium

O magnum mysterium,
et admirabile sacramentum,

O magnum mysterium,
ut animalia viderent Dominum natum,
iacentem in praesepio!

Beata Virgo, cuius viscera meruerunt
portare Dominum Christum.
Alleluia!

INTERVAL

O great mystery and wondrous sacrament,

*O great mystery,
That animals should see the
Lord at his birth, lying in their manger!*

*Blessed is the Maiden whose womb
earned the distinction of bearing Christ
the Lord.*

Alleluia!

Hildegard of Bingen O quam magnum miraculum

O quam magnum miraculum est
quod in subditam femineam
formam rex introivit.

Hoc Deus fecit quia humilitas
super omnia ascendit.

Et o quam magna felicitas
est in ista forma,
quia malicia,
que de femina fluxit hanc
femina postea detersit
et omnem suavissimum
odorem virtutum edificavit
ac celum ornavit
plus quam terram prius turbavit.

*Oh what a great miracle
that the king entered
into the humble body of a woman.
God did this because lowliness
rises above everything.*

*And O! what incredible blessing
there is in that body
since the ills
that flowed from a woman [Eve]
a woman [Mary] later wiped clean
and raised up the sweetest
scent of all the virtues
and adorned heaven, even
more than she [Eve] had
cast the Earth into disorder*

Duarte Lôbo

O magnum mysterium

O magnum mysterium,
et admirabile sacramentum,
ut animalia viderent Dominum natum,
iacentem in praesepio:

Beata Virgo, cuius víscera meruerunt
portare Dominum Christum.

Ave, María, gratis plena:
Dominus te cum.

*O great mystery and wondrous sacrament,
That animals should see the Lord at his birth,
Lying in their manger!*

*Blessed is the Maiden whose womb earned the
Distinction of bearing Christ the Lord.*

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee.

Medieval Carol Letare, Cantuaria

Laetare, Cantuarua, de sancti Thome victoria.

Gens Anglorum gaudeat in laudem pii martiris,
Cum dies jam effulgeat beati Thome presulisi.

Dum vixit, vita floruit virtutum exercicio;
Justiciam exhibuit cuncto poscenti populo.

Deum constanter coluit, super gregem
evigilans;
Ostendit sicut decuit quod erat Christo
famulans.

Rejoice, Canterbury, in the victory of St Thomas.

Let the English race rejoice in praise of the
blessed martyr,
since the day now shines forth of the blessed
priest Thomas.

While he lived, life flourished in the exercise
of virtue,
he showed justice to all his beseeching people.

Constantly he honoured God, watching over
his flock;
he demonstrated as was fitting that he was a
servant of Christ.

Margaret Rizza (b.1929) ○ Sapientia

O sapientia, quae ex ore altissimi prodiisti.

Attingens a fine usque ad finem.

fortiter suaviterque disponens omnia.

O sapientia, veni ad docendum nos viam prudentiae.

*O Wisdom, which camest out of the mouth of the Most High,
reaching from end to end
and ordering all things mightily and sweetly:
O Wisdom, come and teach us the way of prudence.*

And so I prayed and understanding was given me;

I entreated and the spirit of wisdom came to me.

I esteemed her more than sceptres or thrones.

Compared with her, I held riches as nothing,

I reckoned no priceless stone to be her peer.

For compared with her, gold is a grain of sand and beside her, silver ranks as mud.

I loved her more than health or beauty,

Preferred her to the light, since her radiance never sleeps.

In her company all good things came to me;

At her hands riches not to be numbered,

For she is an inexhaustible treasure to people and those who acquire it win God's
friendship,

Commended as they are to him by the benefits of her teaching.

O sapientia, veni ad docendum nos viam prudentiae.

O Wisdom, come and teach us the way of prudence.

Bryan Kelly (b.1934) There is no rose of such virtue

There is no rose of such virtue

As is the rose that bare Jesu;
Alleluia.

For in this rose contained was
Heav'n and earth in little space;
Resmiranda.

The angels sung the shephards to;
Gloria in excelsis Deo: Gudeamus.

Leave we all this worldly mirth,
And follow this joyful birth,
Transeamus.

Samuel Scheidt (c. 1587-1654) Puer natus in Bethlehem

Puer natus in Bethlehem, Alleluia.

Unde gaudet Jerusalem. Alleluia.

Hic jacet in præsepio, Alleluia.

Qui regnat sine termino. Alleluia.

Reges de Saba veniunt, Alleluia.

Aurum, thus, myrrham offerunt. Alleluia.

Intrantes domum invicem, Alleluia.

Novum salutant principem. Alleluia.

In hoc natali gaudio, Alleluia.

Benedicamus Domino: Alleluia.

*A boy is born in Bethlehem,
whereof Jerusalem may rejoice.*

*Here lies in a manger
he who reigns without end.*

*Kings come from Saba,
they offer gold, incense and myrrh.
They enter the house in their turn,
to hail the new-born prince.
In this joyful birth
let us bless the Lord. Alleluia.*

William Byrd (c. 1543-1623) This day Christ was born

This day Christ was borne,

This day our Saviour did appear,

This day the Angels sing in earth,

The Archangels are glad.

This day the just rejoice, saying:

Glory be to God on high.

Alleluia.

Traditional (adapted by Arthur Sullivan)

It came upon the midnight clear

It came upon the midnight clear,
That glorious song of old,
From angels bending near the earth
To touch their harps of gold:
'Peace on the earth, goodwill to men,
From heaven's all-gracious king!'
The world in solemn stillness lay
To hear the angels sing.

Still through the cloven skies they come,
With peaceful wings unfurled;
And still their heav'ly music floats
O'er all the weary world;
Above its sad and lowly plains
They bend on hov'ring wing;
And ever o'er its Babel sounds
The blessed angels sing

Yet with the woes of sin and strife
The world has suffered long;
Beneath the angel-strain have rolled
Two thousand years of wrong;
And man, at war with man, hears not
The love-song which they bring:
O hush the noise, ye men of strife,
And hear the angels sing!

For lo! The days are hastening on,
By prophet-bards foretold,
When, with the ever-circling years,
Comes round the age of gold;
When peace shall over all the earth
Its ancient splendours fling,
And the whole world give back the song
Which now the angels sing.

John Sheppard (c. 1515-1558)

Verbum caro factum est

Verbum caro factum est
Et habitavit in nobis:
cuius gloriam vidimus
quasi unigeniti, a Patre,
plenum gratiae et veritatis.

*The Word was made flesh and dwelt among us,
and we beheld his glory as of the only Son of the Father,
full of grace and truth.
In the beginning was the Word,
And the Word was with God,
And the Word was God.
Glory be to the Father,
And to the Son and to the Holy Spirit.*

Gareth Treseder (b.1985) Tomorrow shall be my dancing day

Tomorrow shall be my dancing day;
I would my true love did so chance
To see the legend of my play,
To call my true love to my dance:

Sing, oh my love, oh, my love, my love, my love;
This have I done for my true love.
Then was I born of a virgin pure,
Of her I took fleshly substance;
Thus was I knit to man's nature
To call my true love to my dance.

Sing, oh my love, oh, my love, my love, my love;
This have I done for my true love.

In a manger laid, and wrapped I was,
So very poor, this was my chance
Between an ox and a silly poor ass
To call my true love to my dance.

Sing, oh my love, oh, my love, my love, my love;
This have I done for my true love.

Then afterwards baptised I was.
The Holy Ghost on me did glance,
My Father's voice heard from above,
To call my true love to my dance.

Sing, oh my love, oh, my love, my love, my love;
This have I done for my true love.